برنجی سنه عدد : ٤٩

صالی ١٣ نیسان ١٨٧٦

صباح

محرری : ش . سامی

هر كون نشر اولنور . اداره‌خانه ومطبعه‌سی باب عالی
جاده‌سنده نومرو ٢
پوسته اجرتی ویرلمامش مكتوبلر قبول اولنماز .
درج اولنمیان مكتوبلر اعاده اولنماز .

نسخه‌سی ١٠ پاره

مدیری : مهران

سنه‌لكی اوچ مجیدیه - التی ایلغی بربچق مجیدیه - اوچ
ایلغی اوچ چاریك مجیدیه .
اوچ آیلق پوسته اجرتی یارم مجیدیه . كتاب اعلانلرینك
سطری ٤٠ سائر اعلانلرك سطری ٦٠ پاره .

نسخه‌سی ١٠ پاره

اسلامبول ١ ربیع الاخر ١٢٩٣

شؤونات

توجیهات — صدارت عظمی مستشار-
لغی شورای دولت اعضاسندن عطوفتلو
سعید افندی حضرتلرینه ؛

شورای دولت اعضالغی صدارت
مستشاری سابق عطوفتلو رفیق بك
افندی حضرتلرینه ؛

— سرياور حضرت شهرياری سعاد-
تلو خلیل پاشا حضرتلرینك عهده‌سنه
فریقلق رتبه‌سی ؛

مجلس ادارهٔ ضبطیه اعضالغی عزتلو
محمود بكه ؛

مهاجرین قومیسیونی اعضالغی مجلس
ادارهٔ ضبطیه اعضای سابقه‌سندن توفیق
بكه توجیه بیورلمشدر .

خدمهٔ خاصهٔ شاهانه یكباشیلرندن
عزتلو حسام الدین افندی سرقرنای
حضرت پادشاهی سلك جلیلنه ادخال
بیورلمشدر .

— دون ذات والای سرعسكری باب
عالی‌یه كله‌رك ، ذات حضرت صدر
اعظمی ایله كوروشمشلردر .

— دردنجی اردوی همایون مشیریتنه
وارضروم ولایت جلیله‌سی والیلكنه تعیین
بیوریلان دولتلو سامح پاشا حضرتلری
جمعه كونی محل مأموریتلرینه عزیمت
ایده‌جكلردر .

— برلین سفارتنه تعیین بیوریلان
دولتلو ادهم پاشا حضرتلری سكز اون
كون صكره مركز مأموریتلرینه عزیمت
ایده‌جكلردر .

— سابق برلین سفیری عطوفتلو
آرستارخی بك حضرتلرینك درسعادته
عزیمتی اشعار بیورلمشدر .

— روسیه سفیری جنرال اغناتیف
جنابلرینه دولت متبوعه‌سی طرفندن
مرصع بر (سنت - آلكساندر - نوسكی)
نیشانی ویرلمشدر .

— هرسك و بوسنه‌ده بولنه‌رق ، وقوع
حالی طوغریدن طوغری‌یه مابین همایون
جانب عالیسنه بیلدیرمك اوزره ، طرف
اشرف حضرت پادشاهیدن ایكی یاورك
اوطرفه اعزام بیورلدیغی ایشیدلمشدر .

— بعض اوروپا غزته‌لرینك روایتنه
كوره ، اوستریا ایله روسیه والمانیا دولتلری
هرسك وبوسنه‌ده یكیدن حركات عسكریه‌یی
بر مدت ایچون تعطیل ایله ، اشقیانك
مطالبندن قبولی محال اولانلری رد ، وباب
عالینك ویردیكی « امتیاز » لره مخالف
اولمیانلری قبول ایده‌رك ، صلح واسایشك
اعاده‌سنه چالیشمق نیتنده ایمشلر .

بزه قالیرسه ، شمدیكی حالده حركات
عسكریه‌نك تعطیلی اشقیایه واونلرك
معینلرینه دها بر درجه تداركاتده بولنمغه
فرصت ویره‌جكندن ، ارتق اشقیانك
مطالبنه ، شرطلرینه باقیه‌رق ، كرك
اونلرك وكرك معینلرینك قوهٔ قهریه ایله
تربیه ایدلمسی ، وبو وجهله تحت اطاعته
آلنمقلری لازم كلیر .

اوروپا غزته‌سنك « امتیاز » تعبیرینه
كلنجه ، باب عالی بوسنه وهرسكه هیچ بر
امتیاز ویرمدی ، وویرمز . اشقیایه اولنان
وعدلر - ممالك محروسه‌نك سائر طرفلرنده
دخی اجرا اولنه‌جق - اصلاحات ملكیه-

نك اوراجه دخی فعله قونمسیله ، مجرد
حكومت سنیه‌نك الطاف وعنایاتندن اوله-
رق ، تسلیم سلاح ایدن اشقیانك عفوه
مظهر اوللرندن ، وخراب اولان اوو كلیسا-
لرینك تعمیریله ، بر ایكی سنه بعض
ویركیلردن معاف طوتلملرندن عبارتدر .

— بوسنه‌دن النان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ،
عساكر شاهانه پنالوقه ایله بهكه بیننده
بولنان اشقیایی دفعه موفق اولوب ، یالكز
(معدن) جوارلرنده حالا بر طاقم اشقیا
بولنیورمش .

— ویانه‌نك « پولتیش - قورسپوندنس »
غزته‌سی دیور كه : بوسنه‌ده اختلال كوندن
كونه كسب شدت ایتمكده اولوب ، شمال
وغرب طرفلرنده بولنان اون بیك اشقیانك
بش التی بیكی بیسقه جوارنده تجمع
ایتمشلردر .

— زاره‌دن آلنان بر تلغرافنامه بوسنه
اشقیاسنك بو دفعه دخی قره‌طاغدن سكز
یوز بیك تفنك آلمش اولدقلرینی خبر
ویریور .

بو تلغرافنامه‌نك روایتنه كوره ، اشقیا
استقراض ایتمك اوزره ، ویانه ، برلین
وپترسبورغه مرخصلر كوندرمشلردر (!)

— بلغراددن آلنان بر تلغرافنامه‌یه نظراً ،
شهر مذكورده مقیم روسیه قونسلوسی
بعض معلومات شفاهیه آلمق اوزره ، بو
هفته ویانه وپترسبورغه عزیمت ایده-
جكمش .

— دولتلو مختار پاشا حضرتلرینك
معیتنده بولنان اون یدی طابور عسكری
تقویه ایتمك اوزره ، ترابین ویلكه‌دن
اون طابور عسكر جلب اولنمشدر .

— راغوزه‌دن ١٥ (رومی ٣) نیسان تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه بوسنه‌ده اشقیانك بر هفته ظرفنده (درین) نهرینك كنارلرنده ایكیوز تیمش او یاقش اولدقلرینی بیان ایدیور .

— راغوزه‌دن ١٦ (رومی ٤) نیسان تاریخیله آلنان برتلغرافنامه‌یه نظراً ، اشقیا یوم مذكورده تره‌بین جوارندن چكیله‌رك ، یوللری اوزرنده بولنان (بیووه) كوینی یاقشلر ؛ و بعض اوستریالی تجاركماللرینی ضبط ایده‌رك ، آدملرینی دخی اسیر ایتمشلر ایسه‌ده ، مؤخراً قو یو یرمشلردر .

— تعمیری ختام بوله‌رق ، اولكی بازار كونی ترسانهٔ عامره حوضندن چیقاریلان « سلطانیه » واپور همایونی ایله « فوائد » و « مدار ظفر » و « آثار نصرت » واپور همایونلری قره دكیز اركابسی لیماننده كورلرینی الدرق ، سواحلك بعض اسكله‌لرندن یدی سكز طابور عساكر شاهانه‌یی تحمیل ایتمك اوزره ، بو صباح ساعت اون ایكیده استانبول لیماننده‌ن قیام و حركت ایلمشلردر .

— كلیك كورفزندن ترسانهٔ عامره‌یه كراسته كتیرمك اوزره ، « حانیه » واپور همایونی محل مذكوره متوجهاً ، بو صباح ساعت اونده استانبول لیماندن حركت ایلمشدر .

— « ماسیس » نام ارمنی غزته‌سی دولتلو سامح پاشا حضرتلرینك ارضروم ولایت جلیله‌سی والیلكنه تعیین بیورلمسندن طولایی ، ولایت مشارالیها اهالیسنی تبریك ایله ، مشارالیه حضرتلرینك برنجی دفعه اوله‌رق ارضروم والیسی بولندقلری زمانده‌كی اصلاحاتندن ، وافكار ترقیپرورانه‌لرندن بحث ایدیور .

مشارالیه حضرتلری حقیقة هر نرده بولنمشلرسه ، مملكتك ترقیسنه چالیشمش ، واهالینك هر صنفنی ممنون ایتمشلردر .

— ممالك عثمانیه‌ده بولنان روسیه پوسته‌لرینك لغوی خصوصنده دولت علیه ایله روسیه تلغراف نظارتلری بیننده واقع اولان مذاكراتك صورتی شورای دولته تقدیم اولنه‌رق ، بوكا قرار ویرلدكدن صكره ، اوستریا دولتیله دخی بویله بر مقاوله عقد ایتمك اوزره ، پوسته وتلغراف ناظری سعادتلو یاور پاشا حضرتلری ویانه‌یه عزیمت ایده‌جكدر .

— بوغازك ایكی طرفنده بولنان كویلرك كافه‌سنده تلغراف شعبه‌لری آچلمشدر .

— چیقه‌جغنی یازمش اولدیغمز اون پاره‌لق غزته — بو سنه برقاچ دفعه برنجی نومرودن باشلایه‌رق ، برقاچ كون نشر ایدلمش اولان — شمس غزته‌سی ایمش ، كه التی یدی آی اول نشر ایتمش اولدیغی — كونشك مدحنه دائر — بر مقاله‌نك تكراریله ، وبعض جهتجه بزم غزته‌یی تقلیداً ، واون پاره فیأت معینه‌سیله دونكی انتشاره باشلامشدر . بو دفعه اولسون دوام انتشارینی خالصانه تمنی ایلرز .

— بازار كونی خاص كویده اولنان پناپرده بر ارمنی ایله بر كرد بیننده منازعه حادث اولمغله ، درعقب حمال وطلومبه‌جی طاقمندن ایكی طرفدن برچوق كشی طوپلانه‌رق ، بینلرنده مضاربه‌یه باشلامشلر ؛ وضبطیه نفرلری یتیشنجه‌یه قدر اون اون ایكی كشی یاره‌لنمشدر . منازعه‌یه كیریشنلرك بالكزبری قاچوب ، دیكرلری دردست اولنمشدر .

— « لاتركی » نك روایتنه كوره ، بالیق بازارنده صرافلق ایتمكده بولنان قوم قپولی بر ارمنی جمعه كیجه‌سی اوینه كیدركن ، طاوشان سوقاغنده اورلمش ، واوزرنده بولنان آلتمش لیراسی النمشدر . متجاسرلر حالا بولنه‌مامشلردر .

— جمعه ایرتسی كونی قاسم پاشالی ایكی قهوه‌جی غلطه‌نك برغاز یتوسی خارجنده منازعه‌یه كیریشه‌رك ، بری دیكرینك بچاغنه بچاق صاپلامشدر . جارح توقیف ، ومجروح خسته‌خانه‌یه نقل اولنمشدر .

— « قوریه دوریان » ك روایتنه كوره ، مكتب سوقاغنده (؟) ایكی اوه خرسز كیروب ، اللی لیرالق قدر مال چالمشلردر .

توجیهات عسكریه — بوداغوزیچه موقعی قوماندانلغنده بولنان میرالای سعادتلو سالم بكه ، اشقودره فرقهٔ عسكریه‌سنده استخدام اولنمق اوزره ، میرلوالق رتبه‌سی توجیه — مومی الیهك یرینه دار شورای عسكری محاكمات دائره‌سی اعضاسندن میرالای عزتلو علی بك تعیین — اوچنجی اردوی همایون ردیف آلتنجی الاینك میرالایی عزتلو حلمی بك دار شورای عسكری لوازم دائره‌سنه نقل — مومی الیهك یرینه دائرهٔ مذكوره اعضاسندن عزتلو كامل بك تعیین — خاصه اردوی همایونی صف پیاده اوچنجی الاینك ایكنجی طابوری بیكباشیلغنه اردوی همایون مذكور ردیف صنف تالی دردنجی الاینك برنجی طابوری بیكباشیسی رفعتلو محمد رضا افندی رتبهٔ حالیه‌سیله نقل — مومی الیهك یرینه بشنجی الاینك اوچنجی طابوری صاغقول اغاسی رفعتلو محمد امین افندی بیكباشی نصب — قبریس قلعه‌سی طوپچی صاغ قول اغاسی رفعتلو حسنی افندینك عهده‌سنه طوپچی بیكباشیلغی رتبه‌سی توجیهیله طوپخانهٔ عامره‌ده مجلس معاینه وتجربه دائره‌سی اعضالغنه مأمور تعیین — دردنجی اردوی همایون ایكنجی طلیعه طابوری بیكباشیلغنه اچیقده بولنان بیكباشی رفعتلو رشید بك رتبهٔ حالیه‌سیله نقل ومأمور بیورلمشدر .

ولایات

طونه والیسی دولتلو محمد عاصم پاشا حضرتلری ، ودین وسائر طونه‌نك باصدیغی یرلری معاینه ایتمك وولایتك احوالیله اصلاحات جدیده‌نك صورت اجراسنی تفتیش ایتمك اوزره ، دوره چیقه‌رق ، ودین ، راحوه ، اینه بولی ، اوفچه وسائر بعض طرفلری كزدكدن صكره ، وارنه‌دن نچه‌رك ، روسچغه عودت ایده‌جكلرمش .

— پروزه‌دن یازدقلرینه نظراً، گچنلرده یونان آچیقلرنده باتان « تربنا قریا » واپورنده پایه‌ده مقیم ایتالیا قونسلوسنك تكمیل فامیلیاسی یعنی زوجه‌سیله اوچ چوجغی دخی بولنه‌رق، غرق اولمشلردر. كندیلرینی استقبال ایچون، قوره‌یه چیقمش اولان مذكور قونسلوس یالكز و مأیوس برحالده عودت ایتمشدر.

— چناق قلعه‌دن یازدقلرینه نظراً، شهرمذكورك قارشیسنده بولنان (قریتیا) نام روم قریه‌سنده گچن هفته برطاقم خرسزلر براوه گیروب، درت‌یوز لیرالق قدر مال چالمش واوصاحبنی برقاچ یرندن یاره‌لمشلردر. حقلرنده شبهه اولنان برقاچ كشی توقیف اولنمش ایسه‌ده، عندالاستنطاق مدخللری اولمدیغی آكلاشلمش، وخرسزلر ایسه حالا بولنه‌مامش اولدیغندن، اطراف دكیزنده برمدتدن بری قایقله گزوب سواحل وجزایری صویمقده اولان خرسزلردن اولملری محتمل بولنمشدر.

— روسچقدن یازدقلرینه نظراً، طونه ولایتنك اكثر طرفلرنده خرسزلق چوغالمش ایسه‌ده، ضبطیه‌جه خیلی تبدیلات واصلاحات اجرا اولندیغندن، بودرلو اویغونسزلقلره ختام ویریله‌جكی مأمون ایمش.

— مناستر ولایتنده كی قلیسوره قریه‌سندن « قوریه دوریان » ه یازدقلرینه نظراً، كسریه قضاسنده خرسزلق كثرت اوزره وقوع بولمقده ایمش.

— « انوار شرقیه » نك روایتنه كوره، ارضرومده برقاچ كوندن بری قار یاغمقده ایمش.

ممالك اجنبیه

انكلتره قرالیچه‌سی جمعه ایرتسی كونی لوندره‌یه عودت ومواصلت ایلمشلردر.

— یونان قرالی فامیلیاسیله برابر جمعه ایرتسی كونی برندیسی‌یه متوجهاً آتنه‌دن حركت ایلمشدر. اولا ایتالیا وفرانسه‌دن گچه‌رك، دانیمارقه‌یه كیدوب برمدت اقامتدن صكره، چوجقلرینی اوراده براغه‌رق، زوجه‌سیله برابر برایندن گچوب پترسبورغه كیده‌جك، واوچ آیدن صكره یونانه عودت ایده‌جكدر.

— اسپانیانك (سیویل) شهرندن ۲۲ مارت تاریخیله آلنان بر تلغرافنامه انكلتره ولیعهدی (پرنس - اوف - والس) ك شهر مذكوره وصولنی خبر ویریور.

— ایتالیا هیئت وكلاسنك تبدیلی مناسبتیله، پاپا حضرتلری دول اجنبیه سفراسی توسطیله ویقتور امانوئل حضرتلرندن وایتالیانك شمدیكی حالی وقایه اولنوب اولنمیه‌جغنی، وكندیسنك وفاتندن صكره دخی مجلس روحانیانك تجمعی سربست اولوب اولمیه‌جغنی صورمش. ایتالیا قرالی هیئت وكلا ایله مشاوره ایتدكدن صكره، هرحالده وایتالیانجه هیچ برتبدل اولمیه‌جغنی بیان ایتمشدر.

— یونان دولتی طرفندن برلین سفارتنه مسیو (رانغاوی) وپارس ایله ویانه سفارتنه پرنس (ایپسیلانتی) تعیین اولنمشدر.

— طهرانده شاه حضرتلرینك سر كاتبی علی خان معرفتیله برشكر ورده‌ایپك فابریقه‌سی آچیله‌جقمش.

— اولچیلرك انتخابنده دائر اوروپا دولتلرندن چوغنك بیننده منعقد اولان معاهده‌یه بودفعه، ممالك مجتمعه جمهوریتی طرفندن دخی قبول اولنمق اوزره، واشنغتون شورای امتنده تحت تذكره آلنمشدر.

— ژاپونیانك بوسنه‌كی بودجه‌سی ۶۸ ۵۸۸ ۲۶۶ ین (یعنی تالار) مصارف، و ۶۸ ۴۹۸ ۵۰۶ ین وارداتدن عبارتدر.

دیونات فائضی اوله‌رق ژاپونیا دولتی سنوی درت بچق ملیون ین صرف ایدر. حربیه تخصیصاتی یدی ملیون؛ بحریه‌سی ایكی ملیون یدی یوز التمش بیك؛ ایمپراطور سراینك تخصیصاتی بر ملیون؛ امور نافعه تخصیصاتی بش ملیون؛ وسائر معاشاتی یكرمی برملیون یندن عبارتدر.

— پاریسده كشاد اولنه‌جق سرگی عمومیه‌دن اول، انشا اولنمقده بولنان اوپرایی تكمیل، و (سنت - ژرمن) جاده‌سنی تسویه ایچون، یوز یكرمی سكز ملیون فرانق استقراض اولنه‌جقدر.

— روسیه‌نك (غلاسقووه) شهرنده بر بیوك یانغین اولمشدر.

شوندن بوندن

فرانسه قراللرندن بری بر بیوك مأموریته نصب ایتمك ایستدیكی برعالمك زادگاندن اولوب اولمدیغنی آكلامق ایچون، كیمك نسلندن اولدیغنی صورمش. عالم: افندم ظنمه كوره، حضرت نوحك كمیسنده بولنمش اولان اوچ قرداشدن برینك نسلندنم، اما هانكیسنك بیلەمم، دیمش.

— فرانسه‌ده بر كویلی مركبنی اوكنه قومش، یورونك ایچون، صوپه‌سیله اوریوردی. یولده راست كلدیكی قرالك سرای ضابطلرندن ایكی كشی: باقسه‌ك آ، سن اللهدن قورقمازمیسك، كه او بیچاره حیوانه اویله اوریورسك! دینجه، كویلی شاپقه‌سنی چیقاروب، اشككك اوكندن گچه‌رك: پاردون موسیو اشك! سرای ادملرینك تحت حمایه‌سنده بولندیغكزی بیلمزدم، دیر.

— بریسی بر كیمسه‌یی مدح ایتدیكی صره‌ده « اولومی كوزینه المش؛ طالعه‌دن، روزكاردن هیچ قورقمازدی! » دیمش.

— بنده او آدم بر بالونك حركتنی تعریف ایدرك، « قارنی یره دكه‌جك صورتده كیدوردی! » دیمش.

— خسته بر قصاب قاریسنه:

« — بن اولورسه‌م، بزم چراغه وارملیسك، چونكه ...

« — اوت ، اوت ، او بنم چوقدن خاطرده‌در .

حضرت سلیمان دیورکه : عادله ظالم ، ظالمه عادل دیيان ظالمدر .

— صاحبی ممنون اولان برقابه ، صاحبی مکدر بولنان بیوك وكوزل برقوناقدن ایيدر .

— كنجلك بر جنتدر ، اختيارلق اونك علاجيدر .

— حیله كار بعض دفعا مرادینه نائل اولور ؛ لكن هیچ بروقت تهلكه‌دن قورتله‌ماز . طوغری آدم پك نادر كامیاب اولور ؛ فقط هروقت امین ومستریح بولنور .

— عالمده وقوع بولان منازعه‌لرك چوغی كثرت الفتدن تولد ایلر .

— چوق سویلینك چوق دشمنی اولور .

— انسان روح وجسمدن مركبدر . بوایكی تركیبك هربری غدایه محتاجدر . حالبوكه انسانلرك چوغی بالكز جسملرینی بسلیوب ، روحلرینی ، یعنی ذهن وادراكلرینی آجلقدن اولدیررلر .

— برایی آدمه فنالق ایتمك ایستیان كونشه توكورمك ایستیانه بكزر ، كه توكوروكی كونشه یتشه‌میوب ، كندی یوزینه دوشر .

— برآدم یوكسك برطاغه قیزوب‌ده ، برندن قوپارمغه قالقیشیرسه ، كیم متضرر اولور ؟ طاغ‌می ، یوقسه كندیسی‌می ؟

— حقیقتده بغیرحق سویلنن فناسوزی جرح ایتمك ممكندر ؛ لكن تحمل ایتمك ، ویااهمیت ویرمه‌مك دها قولای دكلمی ؟ حیله كارك حیله‌سنی میدانه چیقارمق ممكندر ؛ لكن كوكلنی آله‌رق ، حیله‌دن وازكچیرمك دها قولای دكلمی ؟

بورصه

۱۲ نیسان

	پاره	غروش
اسهام عمومیه صباح	۰۰	۱۳
اقسام	۳۶	۱۲
الك یوكسكی	۰۵	۱۳
الك آشاغیسی	۳۰	۱۲

		سانتیم	فرانق
۱۸۶۳	استقراضی		۶۸
۱۸۶۵	«		۰۷۰
۱۸۶۹	«		۰۶۳
۱۸۷۲	«		۰۰۰
۱۸۷۳	«		۰۶۰
روم ایلی تیمور یولی		۷۵	۰۳٤
یوزده طقوزله یونان استقراضی			۲۶۲
« سكزله	«		۲۵۲
لوریوم		۵۰	۰۶۰

		عثمانلی لیراسی
شركت عمومیه	۰۸	۲
استانبول بانقه‌سی	۲۵	۳
اعتبار عثمانی	۲۰	۲
ترامو‌ای	۰۵	۱

آقچه فیئاتی

انكلیز لیراسی	۲۰	۱۱۰
یكرمی فرانقلق	۲۲	۸۸
پول ایمپریال	۱۰	۸۹
قره‌میچ	۲۵	۵۱
قاربون	۳۰	۱۶
كاغد قاربون	۱۵	۱٤
مجیدیه فرق	۳۸	۱۰۲
بشلیك	۲۰	۱۰۷
متالیك	۲۰	۱۰۶
لیرای عثمانی (باقیرله)	۰۰	۱۳۹

اعلانات

فائده‌سی مسلم اولان جغرافیا لغتك الف حرفنك برنجی جزئی یوزر پاره فیأتله باغچه قپوسنده حسن وچنبرلی طاشده جلیل وبصیرت مطبعه‌سی التنده طوروس اغازك دكانلرنده صاتلمقده‌در . ۱۰

جمعیت علمیهٔ عثمانیه‌نك برقاچ سنه مقدم نشر ایتدیكی مجموعهٔ فنونك تكمیل طاقملری ونومرولری اكسیك اولنلر ایچون دخی آیری آیری نسخه‌لری فیأت مقطوعه‌لریله باغچه قپوسنده حسن اغانك دكاننده صاتلمقده‌در . ۱۰

اسرار سرای قرالی

(اغزاویه — دومونته‌پن) نام ادیبك تألیفاتندن اوله‌رق ، لسانمزه ترجمه اولنان « اسرار سرای قرالی » عنوانلی برحكایه‌نك طقوزنجی جزئی نشر اولندیغی كبی اوننجیسی دخی طبع اولنمقده‌در .

خیال مطبعه‌سنده صاتلمقده اولان كتابلر : مونته قریستو حكایه‌سی . پنتی حمید قومدیا بش پرده . پاره مسئله‌سی قومدیا بش پرده . ایشكللی بمو اورته او یونی بر پرده . دیوژن‌جنغراقلی خیال مجموعه‌لری .

خیال مطبعه‌سی ماه رومینك یكرمیسنه قدر اچیق طوتیله‌جغی جهتله مذكور كتابلردن اشترا ایتمك ایسته‌ینلر مطبعهٔ مذكوره‌یه مراجعت ایتسونلر .

علم طاغی طاش دلن قایش طاغی شمدی‌یه قدر استانبول وبك اوغلی جوارنده نادراً كتیرلش اولان بوصولر حیله‌سز اوله‌رق ، بودفعه اصل محللرندن كتیریله‌رك استانبولده باغچه قپوسی قره‌غولخانه‌سی قارشوسنده بر نومرولی صوجی مركزك دكاننده صاتلمقده‌در فیئاتی محلنده تسلیم اولنمق اوزره بهر فوچیسی :

	غروش
طاش دلن	۱٤
قایش طاغی	۱۲
چاملیجه	۰۸

۰۶

محمود پاشا جامع شریفی جوارنده سبیله متصل ۲۱ نومرولی عرضحالجی دكاننده محاكم ودوائر رسمیه‌یه ویریله‌جك هرنوع عرضحال ومعروضات واعتراض وجواب لایحه‌لریله پروتستو وحجر نامه‌لر وقومپرمسو سنداتی وسائر سندات تحریر وتنظیم ایدلمكده ومراجعت ایده‌جك اصحاب دعاوینك ازهر جهت استحصال ممنونیتنه چالیشلمقده ایدوكی اعلان اولنور . ۰۳

سلطان بایزید قربنده صابونجی خانی درونده یوقاری قاتنده برنجی نمره‌لی برباب كبیر اوطه صاحبی طرفندن ایجاره ویریله‌جكندن طالب اولان ذوات سلطان بایزیدده بش نمره‌لی دكانده معارف مجلدی احمد افندی‌یه مراجعت ایلمسی . ۱

بوستان باشنده پروسیا پوسته خانه‌سی قارشیسنده ۱٤ نومرولی اوده مقیم مادام (مارتن - واست) تاكیه استعمال ایتمكسزین قوالاندیغی معالجات مخصوصه ایله كل علتنی اوچ آی ظرفنده ایی ایتمكده وصاچی قوتلندیرمك ایچون دخی علاج ویرمكده‌در .

صاحب امتیازی : ا . پاپا دوپلوس